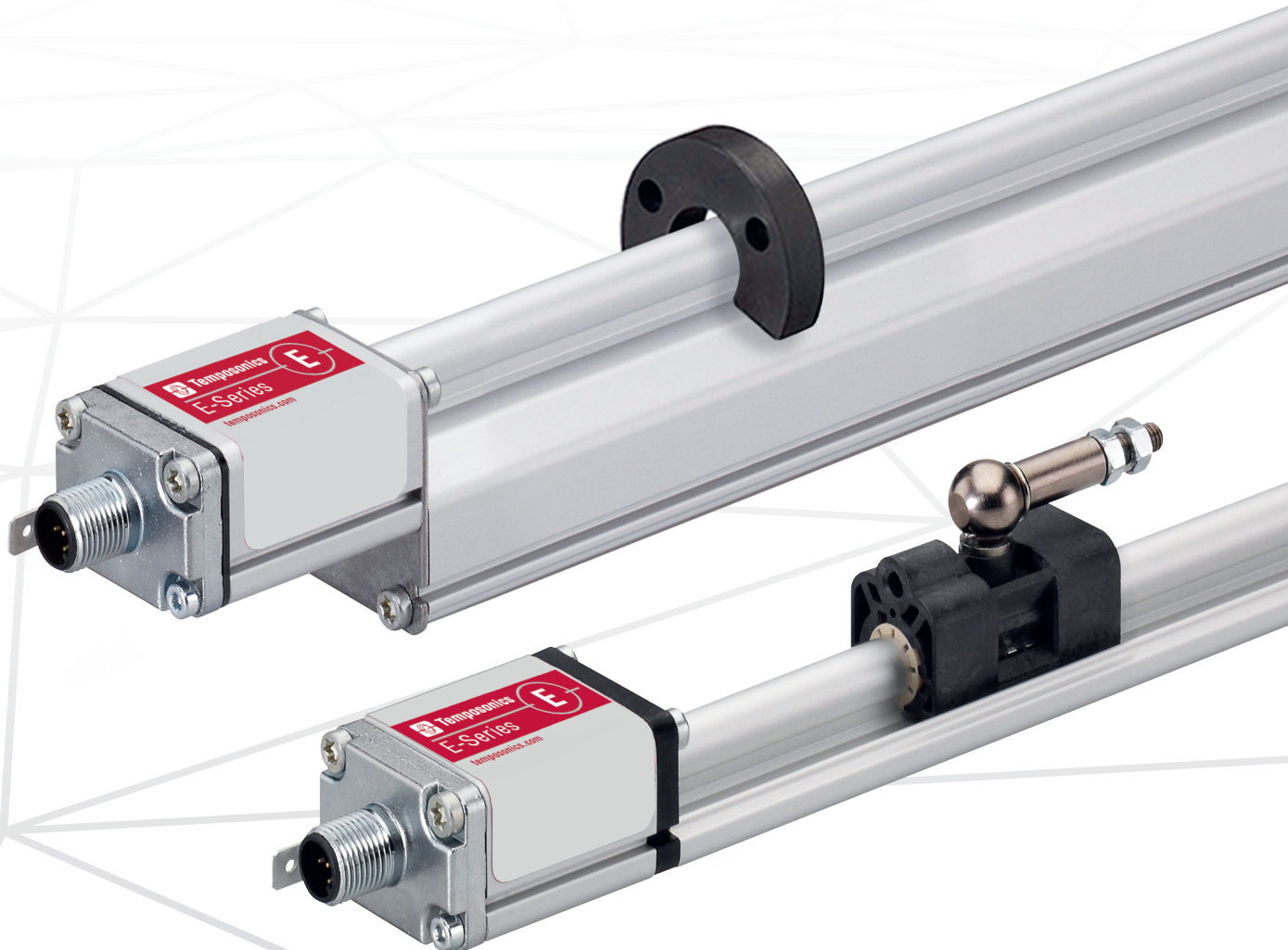


Datenblatt

EP / EL CANopen

Magnetostriktive Lineare Positionssensoren

- Für Standardapplikationen
- Positionsmessung mit mehr als einem Magneten
- Ideal für sehr kleine Einbauträume



MESSVERFAHREN

Die absoluten, linearen Positionssensoren von Temposonics basieren auf der firmeneigenen proprietären, magnetostruktiven Technologie und erfassen Positionen zuverlässig und präzise.

Jeder der robusten Temposonics Positionssensoren besteht aus einem ferromagnetischen Wellenleiter, einem Positionsmagneten, einem Torsions-Impulswandler und Sensorelektronik zur Signalaufbereitung. Der Magnet, der am bewegten Maschinenteil befestigt ist, erzeugt an seiner jeweiligen Position ein Magnetfeld auf dem Wellenleiter. Zur Positionsbestimmung wird ein kurzer Stromimpuls in den Wellenleiter geleitet, welcher ein radiales Magnetfeld erzeugt. Die kurzzeitige Interaktion beider Magnetfelder löst einen Torsionsimpuls aus, der den Wellenleiter entlangläuft. Wenn die Ultraschallwelle das Ende des Wellenleiters erreicht, wird sie in ein elektrisches Signal umgewandelt. Die Geschwindigkeit, mit der sich die Welle ausbreitet, ist bekannt. Daher lässt sich anhand der Zeit, die zwischen dem Auslösen des Stromimpulses und dem Empfang des Rücksignals vergeht, eine exakte, lineare Positionsmessung bestimmen. So entsteht ein zuverlässiges Positionsmesssystem mit hoher Genauigkeit und Wiederholbarkeit.

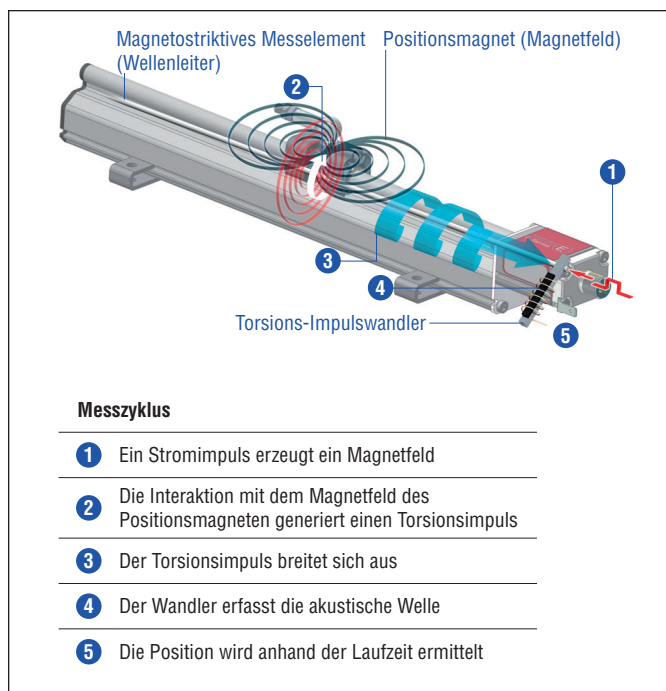


Abb. 1: Laufzeit-basiertes magnetostruktives Positionsmessprinzip

EP / EL SENSOR

Robust, berührungslos und verschleißfrei – Temposonics Positionssensoren sind äußerst langlebig und liefern beste Messergebnisse im rauen Umfeld von Industrieapplikationen. Die hohe Qualität des von Temposonics hergestellten Wellenleiters stellt die Grundlage für präzise Messungen dar.

Der kompakte Temposonics® EP sowie der ultraflache Temposonics® EL sind Profilsensoren für Standardapplikationen und eignen sich besonders für die Verwendung in sehr kleinen Einbauräumen. Die Auswerteelektronik befindet sich in einem geschlossenen Sensorgehäuse aus Aluminium. Typische Einsatzgebiete sind die Kunststoffindustrie, Werkzeugmaschinen, die holzbearbeitende Industrie sowie in Automatisierungsanlagen.



Abb. 2: Typisches Anwendungsbeispiel: Automatisierungsanlage

TECHNISCHE DATEN

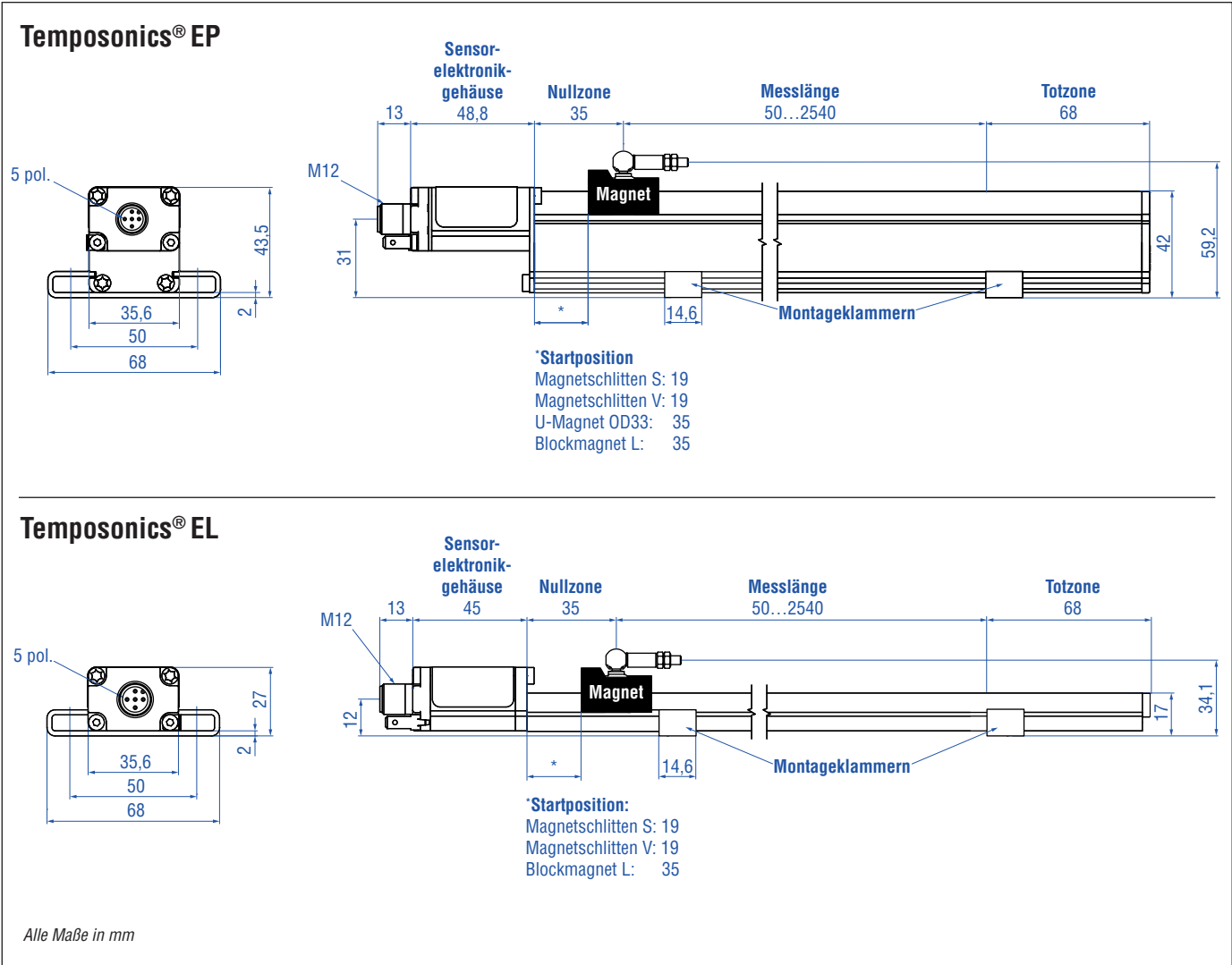
Ausgang	
Schnittstelle	CAN System ISO-11898
Datenprotokoll	CANopen: CIA Standard DS 301 V3.0 / Encoder Profil DS 406 V3.1
Baudrate, kBit/s	1000 800 500 250 125
Kabellänge, m	< 25 < 50 < 100 < 250 < 500
	Der Sensor wird mit bestellter Baudrate geliefert, veränderbar durch Kunden via LSS Service
Messgröße	Position / Option: Multipositionsmessung (2 Positionen)
Messwerte	
Auflösung	10 µm, 20 µm
Zykluszeit	1 ms
Linearität ¹	Magnetschlitten: $\leq \pm 0,02$ % F.S. (Minimum ± 60 µm), U-Magnet: $\leq \pm 0,02$ % F.S. (Minimum ± 60 µm), Blockmagnet: $\leq \pm 0,03$ % (Minimum ± 90 µm)
Messwiederholgenauigkeit	$\leq \pm 0,005$ % F.S. (Minimum ± 20 µm)
Betriebsbedingungen	
Betriebstemperatur	-40...+75 °C
Feuchte	90 % rel. Feuchte, keine Betauung
Schutzart ^{2,3}	IP67 (bei fachgerecht montierten Gerätesteckern)
Schockprüfung	100 g (Einzelschock) nach IEC-Standard 60068-2-27
Vibrationsprüfung	15 g / 10...2000 Hz nach IEC-Standard 60068-2-6 (ausgenommen Resonanzstellen)
EMV-Prüfung	Elektromagnetische Störaussendung gemäß EN 61000-6-3 Elektromagnetische Störfestigkeit gemäß EN 61000-6-2 Der Sensor entspricht den EG-Richtlinien und ist  gekennzeichnet.
Magnetverfahrgeschwindigkeit	Magnetschlitten: ≤ 5 m/s; U-Magnet: Beliebig; Blockmagnet: Beliebig
Design / Material	
Sensorelektronikgehäuse	Aluminium
Sensorprofil	Aluminium
Messlänge	50...2540 mm
Mechanische Montage	
Einbaulage	Beliebig
Montagehinweis	Beachten Sie hierzu die technischen Zeichnungen und die Betriebsanleitung (Dokumentennummer: 551774)
Elektrischer Anschluss	
Anschlussart	M12 (5 pol.) Gerätestecker
Betriebsspannung	+24 VDC (-15 / +20 %); Die UL-Kennzeichnung erfordert ein zugelassenes Netzteil mit Energiebegrenzung (UL 61010-1) oder mit Class 2 gemäß National Electric Code (USA) / Canadian Electric Code.
Restwelligkeit	$\leq 0,28$ V _{pp}
Stromaufnahme	40...60 mA (abhängig von der Messlänge)
Spannungsfestigkeit	500 VDC (0 V gegen Gehäuse)
Verpolungsschutz	Bis -30 VDC
Überspannungsschutz	Bis 36 VDC

^{1/} Mit Magnetschlitten # 252 182 und # 252 184, U-Magnet # 251 416-2 und Blockmagnet # 403 448

^{2/} Die UL-Kennzeichnung erstreckt sich nicht auf die Schutzart

^{3/} Die Schutzart IP67 gilt nur für das Sensorelektronikgehäuse, da Wasser und Staub in das Profil eindringen können

TECHNISCHE ZEICHNUNG



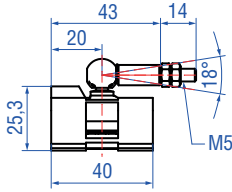
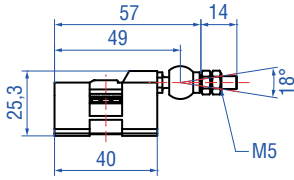
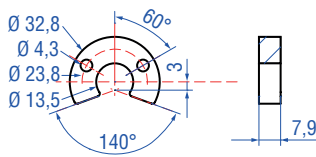
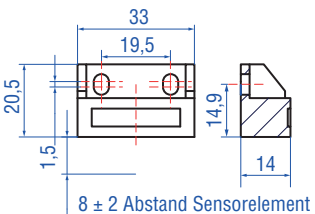
ANSCHLUSSBELEGUNG

D34

M12 A-codiert	Pin	Funktion
	1	Schirm
	2	+24 VDC (–15 / +20 %)
	3	DC Ground (0 V)
	4	CAN_H
	5	CAN_L

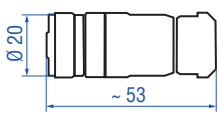
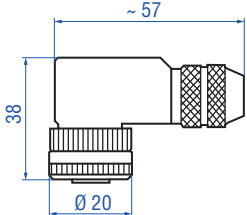
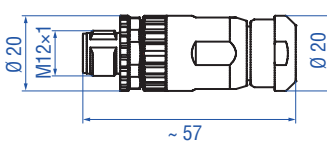
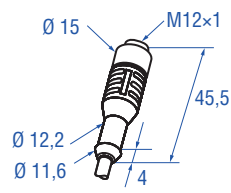
GÄNGIGES ZUBEHÖR – Weiteres Zubehör siehe [Broschüre](#) 551444

Positionsmagnete

			
Magnetschlitten S Artikelnr. 252 182	Magnetschlitten V Artikelnr. 252 184	U-Magnet OD33 Artikelnr. 251 416-2	Blockmagnet L Artikelnr. 403 448
Material: GFK, Magnet Hartferrit Gewicht: Ca. 35 g Betriebstemperatur: -40...+75 °C	Material: GFK, Magnet Hartferrit Gewicht: Ca. 35 g Betriebstemperatur: -40...+75 °C	Nur für: EP Material: PA-Ferrit-GF20 Gewicht: Ca. 11 g Betriebstemperatur: -40...+105 °C Flächenpressung: Max. 40 N/mm² Anzugsmoment für M4-Schrauben: 1 Nm	Material: Hartferrit Gewicht: Ca. 20 g Betriebstemperatur: -40...+75 °C Anzugsmoment für M4-Schrauben: 1 Nm

Kabelsteckerverbinder ⁴

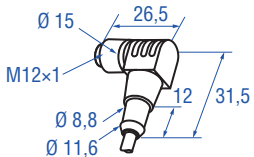
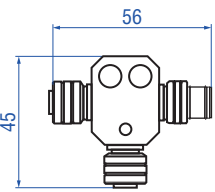
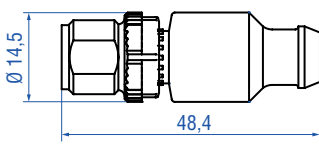
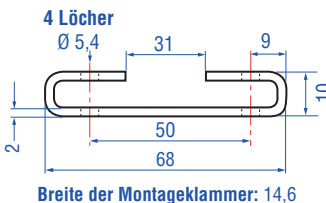
Kabelsets

			
M12 (5 pol.) Kabeldose, gerade Artikelnr. 370 677	M12 (5 pol.) Kabeldose, gewinkelt Artikelnr. 370 678	M12 (5 pol.) Stecker, gerade Artikelnr. 561 665	M12 (5 pol.) Kabeldose, gerade Artikelnr. 370 673
Gehäuse: GD-Zn, Ni / IP67 Anschlussart: Schraubanschluss; max. 1,5 mm² Kontakteinsatz: CuZn Betriebstemperatur: -30...+85 °C Kabel-Ø: 4...8 mm Anzugsmoment: 0,6 Nm	Gehäuse: GD-Zn, Ni / IP67 Anschlussart: Schraubanschluss; max. 0,75 mm² Kontakteinsatz: CuZn Betriebstemperatur: -25...+85 °C Kabel-Ø: 5...8 mm Anzugsmoment: 1 Nm	Gehäuse: GD-Zn, Ni / IP67 Anschlussart: Schraubanschluss; max. 1,5 mm² Kontakteinsatz: CuZn Betriebstemperatur: -30...+85 °C Kabel-Ø: 4...8 mm Anzugsmoment: 0,6 Nm	Schutzart: IP67 Kabel: Geschirmt, offene Enden Kabellänge: 5 m

Kabelsets

Anschluss-Zubehör

Montageklammer

			
M12 (5 pol.) Kabeldose, gewinkelt Artikelnr. 370 675	M12 (5 pol.) CANopen T-Verbinder Artikelnr. 370 691	M12 (5 pol.) CANopen Abschlussstecker Artikelnr. 370 700	Montageklammer Artikelnr. 403 508
Schutzart: IP67 Kabel: Geschirmt, offene Enden Kabellänge: 5 m	Selbstsichernde Überwurfmutter 2 × Anschlussdose 1 × Anschlussstecker geschirmt	Gehäuse: PUR Kontakteinsatz: Au	Material: Edelstahl 1.4301 / 1.4305 (AISI 304 / 303)

⁴/ Beachten Sie die Montagehinweise des Herstellers
 Alle Maße in mm

BESTELLSCHLÜSSEL

Diagram illustrating a 19-column grid structure, likely representing a 19-column layout for a document or form. The grid is divided into two rows of cells. The top row contains letters and numbers 1 through 19. The bottom row contains letters a through i, followed by a shaded area labeled 'j' and 'optional'.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
E		0					M	D	3	4	1	C						1			
a		b	c					d			e	f				g	h	i	j		
																			optional		

a	Bauform
L	Ultraflaches Profil
P	Kompaktes Profil

b	Design
0	Ohne Positionsmagnet

c Messlänge					
X	X	X	X	M	0050...2540 mm

Standard Messlänge (mm)*

Messlänge	Bestellschritte
50 ... 500 mm	25 mm
500...2540 mm	50 mm

d	Anschlussart		
D	3	4	M12 (5 pol.) Gerätestecker

e	Betriebsspannung
1	+24 VDC (–15 / +20 %)

f	Ausgang			
C	3	0	4	CANopen
C	4	0	4	CANopen (Busabschluss-Widerstand)

g	Baudrate
1	1000 kBit/s
2	500 kBit/s
3	250 kBit/s
4	125 kBit/s

h	Auflösung
4	10 μm
5	20 μm

i	Typ
1	Standard
Optional	

j	Magnetanzahl für Multipositionsmessung		
Z	0	2	2 Magnete

LIEFERUMFANG



- Sensor
- 2 Montageklammern bis 1250 mm Messlänge + 1 Montageklammer je 500 mm zusätzlicher Messlänge

Zubehör separat bestellen.

HINWEIS

Nutzen Sie für die Multipositionsmessung zwei gleiche Magnete, z.B. 2 x Ringmagnet (Artikelnr. 201542-2).

**Betriebsanleitungen & Software
finden Sie unter: www.temposonics.com**

* / Neben den Standardmesslängen weitere Längen in 5 mm-Schritten erhältlich



Temposonics

AN AMPHENOL COMPANY

USA
Temposonics, LLC
Americas & APAC Region
3001 Sheldon Drive
Cary, N.C. 27513
Telefon: +1 919 677-0100
E-Mail: info.us@temposonics.com

DEUTSCHLAND
Temposonics
GmbH & Co. KG
EMEA Region & India
Auf dem Schüffel 9
58513 Lüdenscheid
Telefon: +49 2351 9587-0
E-Mail: info.de@temposonics.com

ITALIEN
Zweigstelle
Telefon: +39 030 988 3819
E-Mail: info.it@temposonics.com

FRANKREICH
Zweigstelle
Telefon: +33 6 14 060 728
E-Mail: info.fr@temposonics.com

UK
Zweigstelle
Telefon: +44 79 21 83 05 86
E-Mail: info.uk@temposonics.com

SKANDINAVIEN
Zweigstelle
Telefon: +46 70 29 91 281
E-Mail: info.sca@temposonics.com

CHINA
Zweigstelle
Telefon: +86 21 2415 1000 / 2415 1001
E-Mail: info.cn@temposonics.com

JAPAN
Zweigstelle
Telefon: +81 3 6416 1063
E-Mail: info.jp@temposonics.com

Dokumentennummer:

551307 Revision D (DE) 05/2026



temposonics.com

© 2021 Temposonics, LLC - alle Rechte vorbehalten. Temposonics, LLC und Temposonics GmbH & Co. KG sind Tochtergesellschaften der Amphenol Corporation. Mit Ausnahme von Marken Dritter, die in diesem Dokument genannt werden, können die verwendeten Firmennamen und Produktnamen eingetragene Marken oder nicht eingetragene Marken von Temposonics, LLC oder Temposonics GmbH & Co. KG sein. Detaillierte Informationen über die Markenrechte finden Sie unter www.temposonics.com/de/markeneigentum.